

**Aneks nr 14  
z dnia 29 czerwca 2020**

**do Ogólnych Warunków Świadczenia Usług  
Przewozowych przez  
Raben Logistics Polska sp. z o.o.**

**§ 1**

Z dniem 13 lipca 2020 r. wprowadza się w Ogólnych Warunkach Świadczenia Usług Przewozowych przez Raben Logistics Polska sp. z o.o., obowiązujących od dnia 1 lutego 2017 r. (dalej „OWŚUP”), następujące zmiany:

- 1) w załączniku nr 2 do OWŚUP w punkcie 2), dodaje się nowy towar niebezpieczny, w związku z tym nadaje mu się następujące brzmienie:

„następujące towary niebezpieczne w rozumieniu Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. z 2011 r. Nr 110, poz. 641):

- Klasa 1 – materiały i przedmioty wybuchowe;
- Klasa 2 – towary wymagające zastosowania przepisu CV36 (punkt 7.5.1 Umowy ADR – towary wymagające transportu w pojazdach otwartych lub wentylowanych);
- Klasa 4.1 – materiały samoreaktywne wymagające temperatury kontrolowanej (kod klasyfikacyjny SR2), materiały samoreaktywne niewymagające temperatury kontrolowanej o numerach typu A i B;
- Klasa 4.2 – materiały I grupy pakowania (materiały piroforyczne);
- Klasa 5.2 – nadtlarki organiczne wymagające temperatury kontrolowanej (kod klasyfikacyjny P2), nadtlarki organiczne niewymagające temperatury kontrolowanej (kod klasyfikacyjny P1) typ A i B;
- Klasa 6.1. – Towary I Grupy Pakowania – w przypadku, gdy przewóz ma się odbywać również drogą morską lub lotniczą
- Klasa 6.2 – materiały zakaźne
- Klasa 7 – materiały radioaktywne;
- Klasa 8 – Un1790 I Grupa pakowania (kwas fluorowodorowy)
- Klasa 9 – materiały o podwyższonej temperaturze (kod klasyfikacyjny M9 i M10);
- Towary niedopuszczone do przewozu w sztukach przesyłki lub o podwyższonej temperaturze z innych klas niż klasa 9.

**Annex no. 14  
of 29 June 2020**

**to the General Terms and Conditions of Transport  
Services rendered by  
Raben Logistics Polska sp. z o.o.**

**§ 1**

As of 4 May, 2020, the following change is introduced in to General Terms and Conditions of Transport Services Rendered by Raben Logistics Polska sp. z o.o. binding as of February 1, 2017 (hereinafter referred to as “GT&C”):

- 1) in Appendix no. 2 to the “GT&C” a new dangerous product is added and given a following wording:

“dangerous goods according to European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR), made in Geneva on 30 September 1957 (Journal of Laws 2011 r. Nr 110, poz. 641):

- Class 1 – Explosive substances and articles;
- Class 2 – Goods falling within the scope of provision CV36 (point 7.5.1. ADR – goods requiring open or ventilated vehicle during the transport);
- Class 4.1 – Self-reactive substances which require controlled temperature (classification code SR2), Self-reactive substances which do not require controlled temperature type A and B;
- Class 4.2 – Substances of Packing Group I (pyrophoric goods);
- Class 5.2 – Organic peroxides which require controlled temperature (classification code P2), Organic peroxides which do not require controlled temperature (classification code P1) type A and B
- Class 6.1. – Substances of Packing Group I insofar as the Goods are to be transported also by sea or by air;
- Class 6.2 – Infectious substances;
- Class 7 – Radioactive materials;
- Class 8 – Un1790 Packing Group I (hydrofluoric acid)
- Class 9 – Materials with elevated temperature (classification codes M9 and M10);
- Materials or substances excluded from transport in single packages or materials or substances with elevated temperature classified in classes other than class 9.”

**Raben Logistics Polska sp. z o.o.**

ul. Zbożowa 1, 62-023 Robakowo k. Poznania, Polska  
tel. +48 61 898 88 00  
fax. +48 61 898 88 01  
e-mail: poland.info@raben-group.com  
www.raben-group.com

**Raben**

**§ 2**

Pozostałe postanowienia Regulaminu nie ulegają zmianie.

**§ 2**

The remaining provisions of the Terms and Conditions remain unchanged.

**§ 3**

Aneks wchodzi w życie z dniem 29 czerwca 2020 r.

**§ 3**

The Annex shall enter into force on 29 June 2020.

( - )

.....  
Zarząd  
Raben Logistics Polska sp. z o.o.

( - )

.....  
Management Board  
of Raben Logistics Polska sp. z o. o.